

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 257

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas

2004 m. rugpjūčio 4 d.

Turinys

I Aktai, kuriuos skelbti privaloma

- ★ 2004 m. rugpjūčio 3 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1412/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo 1
- 2004 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1413/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą 2
- ★ 2004 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1414/2004, dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje 4

II Aktai, kurių skelbti neprivaloma

Taryba

2004/586/EB:

- ★ 2004 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas, apibrėžiantis bendrąjį požiūrį dėl lėšų persikirstymo pagal Reglamentą (EB) Nr. 1268/1999 dėl Bendrijos paramos pasirengimo stojimui priemonėms žemės ūkio ir kaimo plėtros srityse Vidurio ir Rytų Europos šalims kandidatėms pasirengimo stojimui laikotarpiu 6

2004/587/EB:

- ★ 2004 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas, dėl Direktyvos 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo taikymo datos 7

Komisija

2004/588/EB:

- ★ 2004 m. birželio 3 d. Komisijos sprendimas, dėl Maltos galvijų duomenų bazės pripažinimo dirbančia visu pajėgumu (pranešta dokumentu Nr. K(2004) 1964) (tekstas tik anglų kalba yra autentiškas) ⁽¹⁾ 8

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1412/2004**2004 m. rugpjūčio 3 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 60 ir 301 straipsnius,

atsižvelgdama į 2004 m. liepos 19 d. Bendrąją poziciją 2004/553/BUSP, iš dalies keičiančią Bendrąją poziciją 2003/495/BUSP dėl Irako⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Pagal JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1483(2003) Reglamentu (EB) Nr. 1210/2003⁽²⁾ tam tikroms Irako lėšoms ir prekėms suteikiami tam tikri imunitetai teisminiam procesui ir priverstinio vykdymo priemonėms, kurie bus taikomi iki 2007 m. gruodžio 31 d.
- (2) JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje 1546(2004) numatyta, kad Irako naftos eksportui ir Plėtros fondui Irake taikomi imunitetai negalioja galutiniams sprendimams dėl sutartinių išsipareigojimų, kuriuos Irakas prisiėmė po 2004 m. birželio 30 d.

- (3) 2004 m. birželio 28 d. Laikinoji koalicinė administracija nustojo egzistavusi ir Irakas atgavo visišką suverenitetą.
- (4) Bendroji pozicija 2004/553/BUSP iš dalies keičia atitinkamą Bendrosios pozicijos 2003/495/BUSP dėl Irako nuostatą, kad ji atitiktų Rezoliuciją 1546(2004).
- (5) Reglamentas (EB) Nr. 1210/2003 turėtų būti atitinkamai iš dalies keičiamas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 10 straipsnis papildomas tokia dalimi:

„3. Šio straipsnio 1 dalies a, b ir d punktai netaikomi teisminiams procesams, susijusiems su bet kokiais Irako, ypač jo laikinosios vyriausybės, Irako centrinio banko ir Plėtros fondo Irake, po 2004 m. birželio 30 d. priimtais sutartiniais išsipareigojimais bei bet kokiems galutiniams teismo sprendimams dėl tokių sutartinių išsipareigojimų.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 3 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. BOT

⁽¹⁾ OL L 246, 2004 7 20, p. 32.

⁽²⁾ OL L 169, 2003 7 8, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1086/2004 (OL L 207, 2004 6 10, p. 10).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1413/2004**2004 m. rugpjūčio 3 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugpjūčio 4 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 3 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

PRIEDAS

prie 2004 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0707 00 05	052	44,5
	999	44,5
0709 90 70	052	70,5
	999	70,5
0805 50 10	382	52,7
	388	53,1
	508	46,6
	512	41,3
	520	45,9
	524	59,4
	528	55,6
	999	50,7
0806 10 10	052	121,7
	204	108,5
	220	102,0
	624	109,4
	628	136,6
	999	115,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	87,1
	400	99,9
	404	128,6
	508	71,6
	512	73,4
	528	70,5
	720	61,9
	800	124,8
	804	79,0
	999	88,5
0808 20 50	052	107,4
	388	91,7
	528	46,7
	804	125,4
	999	92,8
0809 20 95	052	287,2
	400	291,4
	404	274,1
	999	284,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	151,9
	999	151,9
0809 40 05	093	41,6
	094	37,5
	512	91,6
	624	174,8
	999	86,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1414/2004**2004 m. liepos 28 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Bendrijos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekybą susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodą (-us), nurodytą (-us) 2 skiltyje, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais.

- (4) Reikėtų numatyti, kad, remiantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą⁽²⁾, 12 straipsnio 6 dalies nuostatomis, valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, kuri neatitinka šio reglamento nuostatų, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

- (5) Muitinės kodekso komitetas per pirmininko nustatytą laikotarpį nepateikė savo nuomonės,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtos lentelės 2 skiltyje nurodytą (-us) KN kodą (-us).

2 straipsnis

Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalies nuostatas valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine šio reglamento nuostatų neatitinkančia informacija dar galima remtis tris mėnesius.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 28 d.

Komisijos vardu

Frederik BOLKESTEIN

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2344/2003 (OL L 346, 2003 12 31, p. 38).

⁽²⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
Akių priežiūros produktas (oftalmologinis tirpalas), kurį sudaro šios sudedamosios dalys: Aktyvioji sudedamoji dalis: Polivinilo alkoholis (tepimo priemonė) 1,4 % Kitos sudedamosios dalys: — Natrio chloridas (tonuso medžiaga) — Natrio-divandenilio fosfatas (buferio medžiaga) — Dinatrio-vandenilio fosfatas (buferio medžiaga) — Benzalkonio chloridas (konservantas) — Dinatrio edetatas (chelantas) — Druskos rūgštis (pH reguliatorius) — Natrio hidroksidas (pH reguliatorius) — Išgrynintas vanduo, iki 100 % (tirpiklis) Produktas sufasuotas į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes (15 ml buteliuke su lašintuvu) su nurodymais dėl dozavimo ir naudojimo.	3004 90 19	Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1-ąja ir 6-ąja bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 3004, 3004 90 ir 3004 90 19 atitinkančiais prekių aprašymais. Produktas yra paruoštas ir siūlomas naudoti terapijoje kaip tepimo priemonė ir dirbtinės ašaros esant sausoms akims ar kitokiems akių sudirginimo simptomams. Preparatas nėra skirtas naudoti kaip kontaktinių lęšių ar dirbtinių akių skystis, klasifikuojamas 3307 pozicijoje.

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2004 m. liepos 19 d.

apibrėžiantis bendrąjį požiūrį dėl lėšų perskirstymo pagal Reglamentą (EB) Nr. 1268/1999 dėl Bendrijos paramos pasirengimo stojimui priemonėms žemės ūkio ir kaimo plėtros srityse Vidurio ir Rytų Europos šalims kandidatėms pasirengimo stojimui laikotarpiu

(2004/586/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1268/1999 dėl Bendrijos paramos pasirengimo stojimui priemonėms žemės ūkio ir kaimo plėtros srityse Vidurio ir Rytų Europos šalims kandidatėms pasirengimo stojimui laikotarpiu⁽¹⁾, ypač į jo 15 straipsnio antrąją pastraipą,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2002 m. gruodžio 12 ir 13 d. Kopenhagoje susirinkusi Europos Vadovų Taryba patvirtino derybų, kurios baigėsi į Bendriją įstojus aštuonioms valstybėms, pasinaudojo Reglamentu (EB) Nr. 1268/1999 nuostatomis, rezultatus. Šioms valstybėms įstojus į Europos Sąjungą 2004 m. gegužės 1 d., jos prarado pagalbą, numatytą minėtu reglamentu. Todėl nuo 2004 m. iki 2006 m. tik Bulgarija ir Rumunija toliau gaus naudą pagal tame reglamente nustatytus išpareigojimus.
- (2) Patvirtindama Komisijos pasiūlytas gaires Bulgarijai ir Rumunijai, Kopenhagoje susirinkusi Europos Vadovų Taryba susitarė nustatyti 30:70 % santykį, kuris būtų atitinkamai taikomas skirstant lėšas, suteiktas pagal 1989 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3906/89 dėl ekonominės pagalbos Vengrijos Respublikai ir Lenkijos Liaudies Respublikai įsteigtą PHARE programą⁽²⁾, pagal Reglamentu (EB) Nr. 1268/1999

įsteigtą Specialiąją žemės ūkio ir kaimo plėtros programą (SAPARD) ir pagal Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1267/1999 nustatytą Struktūrinės pasirengimo stojimui politikos instrumentą (ISPA)⁽³⁾.

- (3) Nustatant tą santykį, atsižvelgiama į Reglamento (EB) Nr. 1268/1999 15 straipsnio pirmoje pastraipoje nurodomos pagalbos poreikį ir sugebėjimą ją įsisavinti, taip pat to paties reglamento 7 straipsnio 3 dalyje nustatytus finansinių lėšų skyrimo kiekvienai šaliai kandidatėi kriterijus.
- (4) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1268/1999 15 straipsnio antrąją pastraipą Taryba priima bendrąjį požiūrį dėl turimų SAPARD priemonės finansinių lėšų perskirstymo kitoms valstybėms naudos gavėjoms, būtent Rumunijai ir Bulgarijai.

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

2004–2006 m. pagal šią priemonę turimos lėšos yra skiriamos Rumunijai ir Bulgarijai pagal Reglamentu (EB) Nr. 1268/1999 priimtus išpareigojimus tokiu santykiu: 70 % Rumunijai ir 30 % Bulgarijai.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. VEERMAN

⁽¹⁾ OL L 161, 1999 6 26, p. 87. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 769/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 1).

⁽²⁾ OL L 375, 1989 12 23, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 769/2004.

⁽³⁾ OL L 161, 1999 6 26, p. 73. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 769/2004.

TARYBOS SPRENDIMAS

2004 m. liepos 19 d.

dėl Direktyvos 2003/48/EB dėl palūkanų, gautų iš taupymo pajamų, apmokestinimo taikymo datos

(2004/587/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Direktyvą 2003/48/EB⁽¹⁾, ypač į jos 17 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 2 dalis nustato direktyvos nuostatų taikymo nuo 2005 m. sausio 1 d. sąlygas.
- (2) Taryba pagal Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 3 dalį, remdamasi Komisijos ataskaita, nusprendė, kad, atsižvelgiant į atitinkamų priemonių įsigaliojimo trečiojoje šalyje ir priklausomose ar asocijuotose teritorijose datas, iki 2004 m. liepos 1 d. Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 2 dalyje numatytos sąlygos nebus tenkinamos.
- (3) Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad jeigu Taryba vieningai nusprendžia, kad 2 dalyje išdėstytos sąlygos nebus tenkinamos, ji, remdamasi Komisijos pasiūlymu, vieningai patvirtina naują datą dėl 2 dalies taikymo.
- (4) Iš Komisijos ir atitinkamų valstybių narių pranešimų matyti, kad kiekviena iš trečiųjų šalių ir priklausomų ar asocijuotų teritorijų, minimų Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 2 dalyje, galės iki 2005 m. liepos 1 d. tenkinti 2 dalyje nustatytas sąlygas.

(5) Todėl 2005 m. liepos 1 d. data turi būti patvirtinta kaip nauja Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 2 dalyje nustatyta data ir šiai datai taip pat taikomos 2 dalyje nustatytos sąlygos.

(6) Siekiant teisiškai apsaugoti ekonominės veiklos vykdytojus ir mokesčių mokėtojus, šis sprendimas turi būti priimtas skubos tvarka ir juo garantuojama nukrypti nuo Protokolo dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje I.3 punkto, nustatančio šešių savaičių terminą, leidžianti nuostata,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2003/48/EB 17 straipsnio 2 dalyje „2005 m. sausio 1 d.“ pakeičiama „2005 m. liepos 1 d.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms ir skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. H. DONNER

⁽¹⁾ OL L 157, 2003 6 26, p. 38.

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. birželio 3 d.

dėl Maltos galvijų duomenų bazės pripažinimo dirbančia visu pajėgumu

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 1964)

(tekstas tik anglų kalba yra autentiškas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/588/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos Stojimo aktą, ypač į jo 57 straipsnį,

kadangi:

- (1) Malta yra pateikusi prašymą duomenų bazę, kuri pagal 2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1760/2000, nustatantį galvijų identifikavimo bei registravimo sistemą, reglamentuojantį jautienos bei jos produktų ženklinimą ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 820/97⁽¹⁾, yra Maltos galvijų identifikavimo ir registravimo sistemos dalis, pripažinti dirbančia visu pajėgumu.
- (2) Europos Sąjunga atsižvelgė į Maltos prašymą ir pareiškė, kad prašymą nustatyta tvarka reikėtų išnagrinėti iki įstojimo.
- (3) Maltos valstybės institucijos pateikė reikiamą informaciją, kuri buvo patikslinta 2004 m. kovo 25 d.
- (4) Maltos valstybės institucijos išsipareigojo padidinti šios duomenų bazės patikimumą, svarbiausia, užtikrinti, kad: i) siekiant geriau laikytis galvijų turėtojų nustatyto septynių dienų termino pranešimui apie gimimus ir kritimus pateikti bus įgyvendintos papildomos priemonės, įskaitant tikrinimus, ii) siekiant skubiai ištaisyti klaidas ar praleidimus, aptiktus automatiškai arba atliekant tikrinimus vietoje, bus įgyvendintos papildomos priemonės, iii) ši duomenų bazė bus sustiprinta sukūrus

automatinę signalizacijos sistemą, kuri nustatys ribojančių priemonių trūkumą ir pažeidimus, iv) pranešimas apie priemonę bus įvestas į duomenų bazę ir įrašytas pasuose, v) bus įgyvendintos priemonės, užtikrinančios, kad galvijų identifikavimo ir registravimo kontrolė yra vykdoma pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1082/2003⁽²⁾.

- (5) Maltos valstybės institucijos išsipareigojo sutartas gerinimo priemones įgyvendinti ne vėliau kaip iki 2004 m. balandžio 30 d.
- (6) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, derėtų pripažinti Maltos galvijų duomenų bazę dirbančia visu pajėgumu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Maltos galvijų duomenų bazė yra pripažinta nuo 2004 m. gegužės 1 d. dirbančia visu pajėgumu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Maltai.

Priimta Briuselyje, 2004 m. birželio 3 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 204, 2000 8 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽²⁾ OL L 156, 2003 6 25, p. 9. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 499/2004 (OL L 80, 2004 3 18, p. 24).